

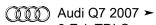


Inhaltsverzeichnis

00 -	Techr	nische Daten	1
	1	Motornummer	1
	2	Motormerkmale	2
	3	Sicherheitsmaßnahmen	3
	4	Allgemeine Reparaturhinweise	5
	4.1	Sauberkeitsregeln für Arbeiten an der Kraftstoffversorgung, an der Einspritzung und am Abgasturbolader	5
	4.2	Dichtigkeitsprüfung des Kraftstoffsystems durchführen	
	4.3	Kontaktkorrosion!	
	4.4	Montage von Kühlern, Kondensatoren und Ladeluftkühlern	
	4.5	Unterdrucksystem prüfen	6
	4.6	Leitungsverlegung und -befestigung	6
10 -	Motor	aus- und einbauen	7
	1	Motor ausbauen	7
	2	Motor und Getriebe trennen	24
	3	Motor am Motor- und Getriebehalter befestigen	32
	4	Motor einbauen	36
	5	Aggregatelager	42
	5.1	Aggregatelager - Montageübersicht	42
	5.2	Motorlager aus- und einbauen	
	5.3	Motorträger aus- und einbauen	46
		•	
13 -	Kurbe	eltrieb	49
	1	Zylinderblock Riemenscheibenseite	
	1.1	Keilrippenriementrieb - Montageübersicht	
	1.2	Keilrippenriemen aus- und einbauen	
	1.3	Spannelement für Keilrippenriemen aus- und einbauen	
	1.4 1.5	Umlenkrolle für Keilrippenriemen aus- und einbauen	
	1.6	Schwingungsdämpfer aus- und einbauen	
	1.7	Wellendichtring für Kurbelwelle Riemenscheibenseite ersetzen	
	1.8	Dichtflansch Riemenscheibenseite aus- und einbauen	
	2	Zylinderblock Getriebeseite	
	2.1	Vakuumpumpe - Montageübersicht	62
	2.2	Vakuumpumpe aus- und einbauen	62
	2.3	Mitnehmerscheibe - Montageübersicht	63
	2.4	Mitnehmerscheibe aus- und einbauen	64
	2.5	Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite ersetzen	65
	3	Kurbelwelle	68
	3.1	Kurbelwelle - Montageübersicht	68
	3.2	Kurbelwellenmaße	70
	3.3	Axialspiel messen	70
	3.4	Radialspiel messen	71
	4	Kolben und Pleuel	72
	4.1	Kolben und Pleuel - Montageübersicht	72
	4.2	Kolbenüberstand im "OT" prüfen	75
	4.3	Kolben- und Zylindermaße	77
	4.4	Radialspiel der Pleuel prüfen	77
15 -	Z vlind	lerkopf. Ventiltrieb	78

	1	Abdeckungen für Steuerketten	. 78
	1.1	Abdeckungen für Steuerketten - Montageübersicht	
	1.2	Abdeckungen für Steuerketten aus- und einbauen	
	2	Kettentrieb für Motorkennbuchstaben BUG, BUN	
	2.1	Nockenwellensteuerketten - Montageübersicht	. 85
	2.2	Nockenwellensteuerketten von den Nockenwellen abnehmen	
	2.3	Nockenwellensteuerketten aus- und einbauen	
	2.4	Antriebskette für Steuertrieb - Montageübersicht	
	2.5	Antriebskette für Steuertrieb - Montageübersicht	
	2.6	Antriebskette für Nebenantriebe - Montageübersicht	
	2.7	Antriebskette für Nebenantriebe aus- und einbauen	
	2.8	Ausgleichswelle - Montageübersicht	
	2.9	Ausgleichswelle aus- und einbauen	
		•	
	3	Kettentrieb für Motorkennbuchstaben CASA, CASB	
	3.1	Nockenwellensteuerketten - Montageübersicht	
	3.2	Nockenwellensteuerketten von den Nockenwellen abnehmen	
	3.3	Nockenwellensteuerketten aus- und einbauen	
	3.4	Antriebskette für Steuertrieb - Montageübersicht	
	3.5	Antriebskette für Steuertrieb aus- und einbauen	
	3.6	Antriebskette für Nebenantriebe - Montageübersicht	
	3.7	Kette für Nebenantriebe aus- und einbauen	
	3.8	Ausgleichswelle - Montageübersicht	
	3.9	Ausgleichswelle aus- und einbauen	
	4	Zylinderkopf für Motorkennbuchstaben BUG, BUN	
	4.1	Zylinderkopfhaube - Montageübersicht	
	4.2	Zylinderkopfhaube aus- und einbauen	
	4.3	Zylinderkopf - Montageübersicht	
	4.4	Zylinderkopf aus- und einbauen	
	4.5	Kompressionsdruck prüfen	
	5	Zylinderkopf für Motorkennbuchstaben CASA, CASB	. 158
	5.1	Zylinderkopfhaube - Montageübersicht	
	5.2	Zylinderkopfhaube aus- und einbauen	
	5.3	Zylinderkopf - Montageübersicht	. 160
	5.4	Zylinderkopf aus- und einbauen	
	5.5	Kompressionsdruck prüfen	. 173
	6	Ventiltrieb	. 176
	6.1	Ventiltrieb - Montageübersicht	. 176
	6.2	Axialspiel der Nockenwellen prüfen	. 178
	6.3	Wellendichtring für Nockenwelle ersetzen	. 179
	6.4	Nockenwellen aus- und einbauen - Fahrzeuge mit Motorkennbuchstaben BUG, BUN	. 181
	6.5	Nockenwellen aus- und einbauen - Fahrzeuge mit Motorkennbuchstaben CASA, CASB	
	6.6	Hydraulische Ausgleichselemente prüfen	
	6.7	Ventilschaftabdichtungen bei eingebautem Zylinderkopf ersetzen	
	6.8	Ventilschaftabdichtungen bei ausgebautem Zylinderkopf ersetzen	
	6.9	Ventilmaße	
	6.10	Ventilsitze nacharbeiten	. 212
	6.11	Ventilführungen prüfen	
	6.12	Ventile prüfen	. 214
17	Cahr	nioruna	215
1/-	_	nierung	
	1	Ölpumpe, Ölwannenunterteil	
	1.1	Ölpumpe, Ölwannenunterteil - Montageübersicht	
	1.2	Ölwannenunterteil aus- und einbauen	
	1.3	Ölpumpe aus- und einbauen	. 222

	2 2.1 2.2	Ölwannenoberteil	224
	3	Motorölkühler, Druckregelventil und Ölfiltergehäuse für Motorkennbuchstaben BUG, BUN	
	0.4	Material Declaration of the Committee of	
	3.1	Motorölkühler, Druckregelventil und Ölfiltergehäuse - Montageübersicht	
	3.2	Motorölkühler aus- und einbauen	
	3.3	Ölfiltergehäuse aus- und einbauen	
	3.4	Druckregelventil für Kurbelgehäuseentlüftung aus- und einbauen	232
	3.5	Aufnahmeplatte für Motorölkühler, Druckregelventil und Ölfiltergehäuse aus- und	222
	3.6	einbauen 'Öldruckschalter F1 aus- und einbauen	
	3.0 4	Motorölkühler, Druckregelventil, Ölfiltergehäuse für Motorkennbuchstaben CASA, CASB	230
	7		235
	4.1	Motorölkühler, Druckregelventil, Ölfiltergehäuse - Montageübersicht	235
	4.2	Motorölkühler aus- und einbauen	236
	4.3	Ölfiltergehäuse aus- und einbauen	237
	4.4	Druckregelventil für Kurbelgehäuseentlüftung aus- und einbauen	239
	4.5	Aufnahmeplatte für Motorölkühler, Druckregelventil für Kurbelgehäuseentlüftung,	
		Ölfiltergehäuse aus- und einbauen	
	4.6	Öldruckschalter F1 aus- und einbauen	241
	5	Motoröl	243
	5.1	Motoröl	243
	5.2	Ölstand prüfen	
	5.3	Öldruck prüfen	
40	V öbl		245
ı	_	ung	
	1	Kühlsystem	
	1.1	Anschlussplan für Kühlmittelschläuche	
	1.2	Kühlmittel ablassen und auffüllen	
	2	Kühlmittelpumpen, Kühlmittelregler, Kühlmittelrohre	
	2.1	Kühlmittelpumpe und Kühlmittelregler - Montageübersicht	
	2.2	Kühlmittelpumpe aus- und einbauen	
	2.3	Pumpe für Kraftstoffkühlung V166 aus- und einbauen	257
	2.4	Anschlussstutzen mit Kühlmittelregler aus- und einbauen	259
	2.5	Pumpe für Kühler der Abgasrückführung V400 aus- und einbauen - Fahrzeuge mit	
		Motorkennbuchstaben CASA, CASB	
	2.6	Kühlmitteltemperaturgeber G62 aus- und einbauen	
	2.7	Kühlmitteltemperaturgeber am Kühlerausgang G83 aus- und einbauen	262
	2.8	Kühlmittelrohr vorn aus- und einbauen - Fahrzeuge mit Motorkennbuchstaben BUG, BUN	263
	2.9	Kühlmittelrohr vorn aus- und einbauen - Fahrzeuge mit Motorkennbuchstaben CASA,	
		CASB	
	2.10	Kühlmittelrohr links aus- und einbauen	
	2.11	Kühlmittelrohre links hinten aus- und einbauen - alle Fahrzeuge	
	2.12	Kühlmittelrohr links hinten aus- und einbauen - Fahrzeuge mit Motorkennbuchstaben CASA, CASB	
	2.13	Kühlmittelrohr rechts aus- und einbauen	
	2.14	Kühlmittelrohr rechts hinten aus- und einbauen	
	2.14	Kühlmittelrohr rechts oben aus- und einbauen - Fahrzeuge mit Motorkennbuchstaben CASA,	
	2.10	CASB	
	3	Kühler und Kühlerlüfter	279
	3.1	Kühler aus- und einbauen	
	3.2	Kühler für Kraftstoff-Kühlkreislauf aus- und einbauen	
	3.3	Kühlsystem auf Dichtigkeit prüfen	
	3.4	Lüfterzarge aus- und einbauen	
	3.5	Kühlerlüfter V7 und V177 aus- und einbauen	
	J.J	Transferrance vi alia villi ado alla dilibadoli i i i i i i i i i i i i i i i i i i	



21 - A	.ufladung	. 289
1	Abgasturbolader für Motorkennbuchstaben BUG, BUN	. 289
1.		
1.	.2 Abgasturbolader aus- und einbauen	. 291
1.	.3 Steuereinheit für Abgasturbolader 1 J724 aus- und einbauen	. 292
1.	.4 Zwischenflansch aus- und einbauen	. 302
2	Abgasturbolader für Motorkennbuchstaben CASA, CASB	. 303
2.		
2.	.2 Abgasturbolader aus- und einbauen	. 306
2.	.3 Steuereinheit für Abgasturbolader 1 J724 aus- und einbauen	. 310
2.	.4 Zwischenflansch aus- und einbauen	. 321
3	Ladeluftkühlung	322
3.	-	
3.	.2 Ladeluftkühler aus- und einbauen	. 323
3.	.3 Ladedruckgeber G31 aus- und einbauen	. 326
26 - A	.bgasanlage	. 327
1		
1.	•	
	.2 Vorkatalysator aus- und einbauen	
	.3 Partikelfilter aus- und einbauen	
	.4 Abgasendrohre ersetzen	
1.	.5 Abgasanlage spannungsfrei einrichten	
1.	.6 Abgasanlage auf Dichtigkeit prüfen	
2	Abgaskrümmer	. 336
2.		
2.		
2.	.3 Abgaskrümmer rechts aus- und einbauen	339
2.	.4 Zwischenrohr links aus- und einbauen	. 341
2.	.5 Zwischenrohr rechts aus- und einbauen	. 342
3	Abgastemperaturregelung	345
3.		
3.		
	einbauen	347
4	Abgasrückführung für Motorkennbuchstaben BUG, BUN	. 348
4.	.1 Abgasrückführungsanlage - Montageübersicht	348
	.2 Mechanisches Abgasrückführungsventil aus- und einbauen	
4.	.3 Kühler für Abgasrückführung aus- und einbauen	. 350
5	Abgasrückführung für Motorkennbuchstaben CASA, CASB	. 353
5.		
5.		
5.	.3 Kühler für Abgasrückführung aus- und einbauen	
5.	4 Temperaturfühler für Abgasrückführung G98 aus- und einbauen	. 358

A10-10486



Vorsicht!

Beschädigungsgefahr an Kältemittelleitungen und -schläuchen.

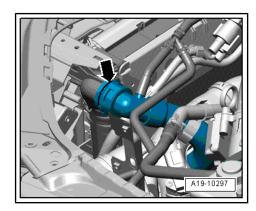
- Kältemittelleitungen und -schläuche nicht überdehnen, knicken oder verbiegen.
- Wo vorhanden, trennen Sie die elektrische Steckverbindung -2-.
- Bauen Sie die Halteschellen -1- und -5- ab.
- Bauen Sie die Kältemittelleitungen -3- und -4- vom Klimakompressor ab.



Hinweis

Um zu verhindern, dass Schmutz und Feuchtigkeit eindringen, verschließen Sie offene Leitungen und Anschlüsse mit sauberen Stopfen oder Schutzkappen.

- Bauen Sie den Kühlmittelschlauch -Pfeil- oben links vom Kühler ab.

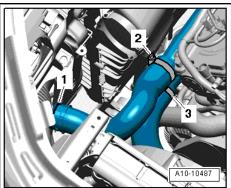


Luftführungsschläuche an den mit -2- und -3- bezeichneten Stellen abbauen.



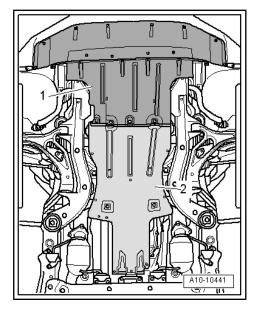
Hinweis

-Pos. 1- nicht beachten.

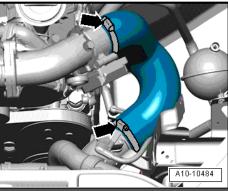




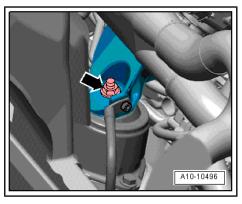
 Schrauben herausdrehen und Geräuschdämpfung vorn -1und hinten -2- abnehmen.



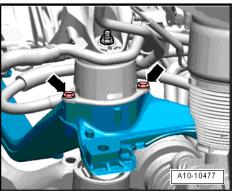
- Bauen Sie den Luftführungsschlauch aus -Pfeile-.



- Drehen Sie links und rechts die Muttern -Pfeil- für Motorlager heraus.
- Bauen Sie die Radhausschale vorn links aus ⇒ Rep.-Gr. 66 .



 Drehen Sie links und rechts die Schrauben -Pfeile- für Motorlager heraus.



1 - Mitnehmerscheibe

□ aus- und einbauen ⇒ Seite 64

2 - Unterlegscheibe

☐ Dicke 3,4 mm

3 - Schraube

- □ ersetzen
- □ 30 Nm + 90° weiterdrehen

4 - Passhülse

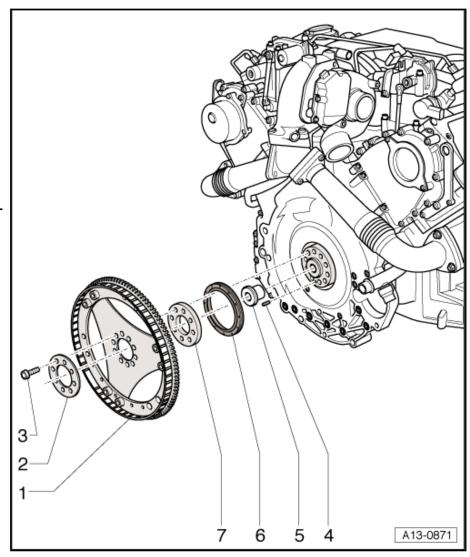
5 - Zentrierbuchse für Drehmomentwandler

6 - Dichtring für Kurbelwelle Getriebeseite

aus- und einbauen⇒ Seite 65

7 - Ausgleichsscheibe

☐ Dicke 1,5 mm



2.4 Mitnehmerscheibe aus- und einbauen

Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüf- und Messgeräte sowie Hilfsmittel

♦ Gegenhalter - 10 - 201-

